

Inhaltsverzeichnis

0. Einführung.	9
0.1. Das Problem.	9
0.2. Das Objekt.	11
0.3. Der Begriff der Bürde.	14
0.4. Verbreitung von Sprüchen.	18
0.5. Die Methode.	21
0.6. Gliederung.	23
1. Der Commonsense-Bereich. Das kollektive Spruch-Bewußtsein.	24
1.1. Sinnspruch.	26
1.2. Epigramm.	27
1.3. Gnome.	28
1.4. Sentenz.	29
1.5. Aphorismus.	32
1.6. Apophthegma.	37
1.7. Maxime und Gesinnungsspruch.	42
1.8. Narrative Formen (Memorable, Kasus, Märchen, Rätsel, Wellerismen).	45
1.9. Witz.	48
1.10. Sprichwort.	52
1.11. Zusammenfassung. Sprucheigenschaften.	61
2. André Jolles "Einfache Formen".	63
2.1. Ausgangspunkt.	63
2.2. Feste Formen.	66
2.3. Der Spruch.	71
2.4. Geflügelte Worte.	73
2.5. Variabilität.	75
2.6. Der Witz.	76
2.7. Spott und Scherz.	77
2.8. Spöttische und scherzhafte Funktion.	77
2.9. Ausblick.	79
3. Grigorj L'vovic Permjakov "Von der sprichwörtlichen Redensart zum Märchen" und die folkloristische Tradition.	81
3.1. Die grammatische Form.	81
3.2. Die logische Dimension.	86
3.3. Die Dimension der Realien.	88
3.4. Phraseologismen.	89
3.5. Phrasenübergreifende Einheiten.	93
3.6. Synthetische und analytische Stereotype.	94
3.7. Motivation der allgemeinen Bedeutung.	95
3.8. Spruchfunktionen (Forschungsstand).	96
3.9. Jakobson und Bogatyrev.	99
4. Jürgen Link "Elementare Literatur".	101
4.1. Eigenschaften elementarer Literatur.	101
4.2. Generativer Ansatz.	106
4.3. Diskurs.	111
4.4. Interdiskurs.	113

4.5.	Elementarliterarische Kategorie, Elementare Literatur und Ideologie.	115
4.6.	Kollektivsymbole.	116
5.	Das Material. Der Objektbereich.	119
5.1.	Spruch und Spruchäußerung.	119
5.2.	Die Begrenzung des Objektbereichs.	123
5.3.	Der Spruchort.	132
6.	Die semiotisch-kommunikative Dimension des Spruches.	161
6.1.	Zeichenobjekt, -mittel und -interpretant.	161
6.2.	Die Bedeutungsarten.	163
6.3.	Der Funktionsbegriff.	167
6.4.	Die semiotische Spruchklassifizierung.	170
6.5.	Kommunikativ-semiotische Aspekte des Spruchsystems und die Kontextarten.	193
7.	Die kulturelle Dimension des Spruches.	204
7.1.	Kulturelle Gruppen.	206
7.2.	Subkulturen.	211
7.3.	Nationalkultur.	218
7.4.	Interkultur.	222
7.5.	Die Normen- und Werte-Problematik.	223
7.6.	Exkurs. Der Spruch in zwei verschiedenen Kulturtypen.	239
7.7.	Spekulation. Spruch und Kulturtypus.	246
8.	Die diskurstheoretische Dimension des Spruches.	250
8.1.	Diskurs. Eine Definition.	250
8.2.	Spruch und Diskurs.	252
8.3.	Die diskurshafte Spruchwanderung.	255
8.4.	Diskursspezifische Sprüche.	258
8.5.	Sprucherkenkung.	259
8.6.	Gesellschaftliche und kulturelle Relevanz.	260
8.7.	Sprüche im literarischen Diskurs.	267
8.8.	Exkurs. Die Diskurslandschaft in Polen.	270
9.	Die Spruchsammlung.	297
9.1.	Polnische Sprüche.	299
9.2.	Deutsche Sprüche.	331
9.3.	Literarische Spruchäußerungen (Thomas Bernhard).	364
10.	Anhang.	379
10.1.	Ein Text von Ewa Nowakowska.	381
10.2.	Weitere Belege (zu 8.8.).	384
10.3.	Statistische Daten (Umfragen und Wahlen).	387
10.4.	Manifest und Programm der polnischen Grünen.	393
10.5.	Die Werbungs-Serie "Test the West".	407
11.	Bibliographie.	413